



HOLY NAME CATHOLIC CHURCH

Christ's Ambassador of Hospitality in the Nation's Capital
920 11th Street, NE, Washington, DC 20002

Mission Statement

We, the Roman Catholic Church of the Holy Name of Jesus, are Christ's ambassadors of hospitality in the nation's capital. Established in 1891, we are committed to proclaim the Good News of Jesus Christ, to share our faith and to follow the example of Mary. We strive to be spiritually, socially and culturally focused and open our hearts and doors to God's children. We offer a faith-filled and love-filled environment.

Declaración de Misión

Nosotros, la Iglesia Católica Romana del Santo Nombre de Jesús, somos embajadores de la hospitalidad de Cristo en la Capital de la Nación. Establecida en 1891, estamos comprometidos a anunciar la Buena Noticias de Jesucristo, para compartir nuestra fe y seguir el ejemplo de Maria. Nos esforzamos por ser centrados en la espiritualidad, en el servicio social y en la diversidad cultural y abrir el Corazon y las puertas a los hijos de Dios. Ofrecemos un ambiente lleno de fe y lleno de amor.

Telephone: (202)397-2525
Fax: (202) 397-6639
Webpage: holynameparishdc.org
Email: hnpsecretary@outlook.com

Teléfono: (202)397-2525
Fax: (202) 397-6639
Página web:holynameparishdc.org
Correo: hnpsecretary@outlook.com

Reverend William Carloni (Pastor)
Reverend Francis M. Walsh (in residence)

BIENVENIDO!
Reverendo William Carloni
Reverendo Francis M. Walsh

Weekend Mass Schedule
Saturday Vigil 4:00 pm,
Sunday 8:00 & 11:00 am,
Children's Mass 9:15 am, 1:00 pm (Spanish)

Horario de Misas de fin de Semana
Sábado Vigilia 4:00pm
Domingo 8:00 & 11:00am, 1:00pm (Español)

Daily Mass
Monday thru Friday 9:30 am,
Saturday 8:00 am

Misas Diarias
Lunes a Viernes 9:30am
Sábados 8:00am

Reconciliation
Saturday 3:00-3:30 pm or by Appointment

Reconciliación
Sábado 3:00-3:30pm o por citas

WELCOME: Holy Name Parish welcomes our new comers. Whether you have just moved into our parish, been here a few months or just stopped in and appreciate the warm welcome. We strongly urge everyone to participate in the spiritual life and ministries of our parish. We have many liturgical and social ministries you can help in. If you have suggestions for additional ministries feel free to contact the rectory. Know you are welcome and encouraged to share your ideas.
Call: (202)-397-2525.

BIENVENIDOS: Parroquia del Santo Nombre de Jesus da la bienvenida a nuestros nuevos llegados. Algunos acaban de mudarse a nuestra parroquia, otros han estado aquí unos meses y aún otros han descubierto la Parroquia del Santo Nombre de Jesus y apreciar la cálida bienvenida. Invitamos enérgicamente a los feligreses a aceptar la invitación de Cristo y llamar para participar en la vida espiritual y ministerios de la Parroquia del Santo Nombre de Jesus. Invitamos a la gente a ser Lectores, Ministros de la Eucaristía, y que pueda llevar la communion a nuestros feligreses enfermos, que puedan ayudar a nuestra despensa de alimentos semanal, para unirse a nuestro coro. Si tiene alguna sugerencia para ministerios adicionales no dude en ponerse en contacto con la rectoría. Sepa que son recibidos y anímese a compartir sus ideas. Llame a (202)397-2525.



**Servant of God
Msgr. Aloysius Schwartz
1930 -1992**

Founder
Religious Congregation of the
Sisters of Mary and the Brothers of Christ
Prayer for Beatification

Almighty, ever-living God, Giver of all good gifts, You have filled Msgr. Al with an ardent love for You and for souls. You have inspired him to dedicate his life to relieve the suffering of orphans, abandoned, the sick and the poor, especially the youth which he did with all humility and courage until the end of his life.

May his holy life of love and service to the poor be recognized by the Church through his beatification and canonization. We ask this through The merits of our Lord Jesus Christ and the prayers of Mary, the Virgin of the Poor. Amen.

Our Father..... Hail Mary..... Glory Be.....

Nihil Obstat: +Socrates B. Villegas
Auxiliary Bishop of Manila
September 15, 2003

Imprimatur: +Gaudencio Borbon Cardinal Rosales, D.D.
Archbishop of Manila
September 15, 2003.



**SERVIDOR DE DIOS
MSGR. ALOYYSIUS SCHWARTZ
1930-1992**

Fundador
Congregación Religiosas de la Hermanas de
María y los Hermanos de Cristo
Oración por la Beatificación

Todopoderoso, Dios, Dador siempre vivo de todos los bienes, Usted ha llenado Mons. Al con un ardiente amor por Ti y por las almas. Le has inspirado para dedicar su vida a aliviar el sufrimiento de los huérfanos, abandonados, los enfermos y los pobres, especialmente a los jóvenes lo que hizo con toda humildad y coraje hasta el final de su vida.

Que su santa vida de amor y servicio a los pobres sera reconocido por la Iglesia a través de su beatificación y canonización. Te lo pedimos por los meritos de Nuestro Señor Jesucristo y las oraciones de Maria, la Virgen de los Pobres. Amen.

Padre Nuestro... Ave Maria Gloria...

Nihil Obstat+ Socrates B. Villegas
Obispo Auxiliar de Manila
Septiembre, 15,2003

Imprimatur: + Gaudencio Borbon Cardinal Rosales, D.D.
Arzobispo de Manila
Septiembre 15, 2003.

Readings for the Week of July 22, 2018

Sunday: Jer 23:1-6/Ps 23:1-3, 3-4, 5, 6 [1]/
Eph 2:13-18/Mk 6:30-34
Monday: Mi 6:1-4, 6-8/Ps 50:5-6, 8-9, 16bc-17,
21 and 23 [23b]/Mt 12:38-42
Tuesday: Mi 7:14-15, 18-20/Ps 85:2-4, 5-6,
7-8 [8a]/Mt 12:46-50
Wednesday: 2 Cor 4:7-15/Ps 126:1bc-2ab, 2cd-3, 4-5,
6 [5]/Mt 20:20-28
Thursday: Jer 2:1-3, 7-8, 12-13/Ps 36:6-7ab, 8-9,
10-11 [10a]/Mt 13:10-17
Friday: Jer 3:14-17/Jer 31:10, 11-12abcd,
13 [cf. 10d]/Mt 13:18-23
Saturday: Jer 7:1-11/Ps 84:3, 4, 5-6a and 8a, 11 [2]/
Mt 13:24-30
Next Sunday: 2 Kgs 4:42-44/Ps 145:10-11, 15-16,
17-18 [cf. 16]/Eph 4:1-6/Jn 6:1-15

Las lecturas de la semana del 22 de julio de 2018

Domingo: Jr 23, 1-6/Sal 23, 1-3. 3-4. 5. 6 [1]/
Ef 2, 13-18/Mc 6, 30-34
Lunes: Miq 6, 1-4. 6-8/Sal 50, 5-6. 8-9. 16-17.
21 y 23 [23]/Mt 12, 38-42
Martes: Miq 7, 14-15. 18-20/Sal 85, 2-4. 5-6. 7-8 [8]/
Mt 12, 46-50
Miércoles: 2 Cor 4, 7-15/Sal 126, 1-2. 2-3. 4-5. 6 [5]/
Mt 20, 20-28
Jueves: Jr 2, 1-3. 7-8. 12-13/Sal 36, 6-7. 8-9.
10-11 [10]/Mt 13, 10-17
Viernes: Jr 3, 14-17/Jr 31, 10. 11-12. 13 [cfr. 10]/
Mt 13, 18-23
Sábado: Jr 7, 1-11/Sal 84, 3. 4. 5-6 y 8. 11 [2]/
Mt 13, 24-30
Domingo siguiente: 2 Re 4, 42-44/Sal 145, 10-11. 15-16.
17-18 [cfr. 16]/Ef 4, 1-6/Jn 6, 1-15

We pray for our sick/ Oremos por nuestros enfermos

Ronnie McDonald, Melvin Johnson, Theodora Dutch, Kenya Gonzales, Sylvia Moton,

We pray for our departed souls/ Oremos por nuestros difuntos

Contact the rectory if you wish to have a special mass for your loved ones.

Llame a la rectoria si desea tener una misa especial para sus seres queridos.

**COLLECTIONS FOR July 15, 2018 / COLECCION DE 8 Julio, 2018 \$1,872.00
BUILDING FUNDS/ FONDO DEL EDIFICIO \$15.00**

"Now what?" It's a difficult thing to hear, isn't it?

The train comes late, a child unexpectedly cries, and the latest public policy debate flares up in the news. Life throws us curveballs, and we have no choice but to adapt. Jesus and the Apostles find themselves in that exact situation in today's Gospel.

The Apostles have returned from their two-by-two missionary journey. As Jesus hears all of their stories, he knows they need time to recover and refresh. "Come away by yourselves to a deserted place and rest a while." Their wilderness retreat is short-lived, however, as eager crowds discover their location. Jesus is well aware of the needs of his disciples. Still, as he looks out at the crowd, "His heart was moved with pity for them, for they were like sheep without a shepherd." The rest break is over. "He began to teach them many things."

For those of us who have experienced a taste of much-needed relaxation only to have it taken away abruptly, perhaps we surmise what the Apostles might have been feeling in that moment. But Jesus isn't being inconsiderate of the Apostles needs. He offers them -- and us -- a lived lesson. St. John Paul II wrote, "The whole of Christ's life was a continual teaching: his silences, his miracles, his gestures, his prayer, his love for people, his special affection for the little and the poor, his acceptance of the total sacrifice on the Cross for the redemption of the world" (On Catechesis in Our Time, 9). In Jesus' choice to teach, we see all of these things: sacrificial love, concern for the marginalized, and priority of people's needs over personal preference. These aren't abstract ideals. They're lived realities as we strive to live and love like Jesus. When a new obstacle confronts you in your life, how do you respond?

Eucharistic Adoration :

Mon– Fri 8-9:15am (followed by Mass)
 Tues 6:30-8pm (Confessions will be heard)
 Saturday 8:30– 9:45am (after 8am Mass)

RELIGIOUS EDUCATION & SACRAMENT PREP

Please contact the rectory to enroll your child(ren) in Religious Education Classes. All children not attending a Catholic School are required to enroll in Religious Ed. Classes will resume in the fall. Please check the bulletin for special summer events.

To receive the **Sacrament of Matrimony**, please visit the rectory at least 6 months prior to the desired date. For Baptism, please contact the rectory at (202)397-2525. Adults who are in need of the sacraments are encouraged to contact the rectory. The sacraments are meant for all people no matter how old you may be!

YOUNG ADULTS: Are you between 21 & 35? You are welcome to join us as we enjoy a Sunday brunch after the 11am Mass the **4th Sunday** of each month. Come and enjoyed our shared company, good conversations and talk about HOW to improve Holy Name Parish. Change is welcome as are the thoughts, concerns and ideas shared as young adults gather together.

Todos necesitamos tiempo para descansar. Un lugar apartado del bullicio para estar a solas es importante de vez en cuando. Es hermoso ver en este Evangelio, que Jesús mismo invita a sus discípulos a apartarse del bullicio y de las personas que los buscaban. "Vámonos aparte, a un lugar retirado, y descansarán un poco. Porque eran tantos los que iban y venían que no les quedaba tiempo ni para comer" (Mc. 6:31-32). Jesús sabía de sobra que si la misión consumía a sus discípulos, no podrían llevarla a cabo. Se necesita un balance entre el trabajo y el descanso. Es importante fijarse en la actitud de Jesús. ¿Cómo responde Jesús cuando sus apóstoles regresan de la misión? ¿Cómo responde Jesús cuando la gente los sigue hasta encontrarlos?

La respuesta de Jesús es compasiva en ambas situaciones, y su enseñanza es importante. Pastorear, guiar, acompañar, no dejar a las personas a la deriva. El punto clave es saber cuándo es necesario un descanso y cuándo es tiempo de evangelizar. El reto para la sociedad de hoy es aprender a tomar un tiempo de descanso. Todos corren de un lado a otro. Van contra reloj. El trabajo y las actividades abruman. Los doctores, consejeros y psicólogos están saturados de pacientes con la enfermedad llamada tensión. Se debe poner en práctica la enseñanza de Jesús; saber descansar es esencial. Por ejemplo, los domingos son para estar con la familia y los amigos, para disfrutar de una buena comida junto con ellos. ¿Cuándo fue la última vez que fuiste de vacaciones con tu familia?

Adoración Eucarística

Lunes– Viernes 8– 9:15am (seguido por la Misa)
 Martes 6: 30-8pm (Confesiones serán escuchadas)
 Sábado 8:30– 9:45 (después de la Misa de las 8am)
 Domingo 7-7:50am (seguido por la Misa)

EDUCACION RELIGIOSA

Por favor, póngase en contacto con la rectoría para inscribir a su hijo/s en clases de Educacion Religiosa. Todos los niños que no asisten a una Escuela Católica están obligados a inscribirse a la Educación Religiosa. Las classes se tienen los Domingos de 11-12:30 a 1125 Neal ST, NE, WDC 20002.

Para el **Sacramento del Matrimonio** , visite la rectoría por lo menos seis (6) meses antes de la fecha deseada.

Para prepararse para los Sacramentos del Bautismo por favor, póngase en contacto con la rectoría a (202)397-2525.

Los adultos que están en necesidad de los sacramentos se les conseja a llamar a la rectoría. Los sacramentos son para todas las personas sin importar la edad que puede ser!

ADULTOS JOVENES: ¿Tienes entre 21 y 35 ? BIENVENIDOS! Disfrutamos de un desayuno el Domingo después de la Misa de las 11am el **4 Domingo** de cada mes. Damos la bienvenida a los nuevos feligreses. Nos encontramos recientemente y disfrutamos de una-compañía compartida, buenas conversaciones y hablamos sobre como mejorar la Parroquia del Santo Nombre de Jesus. El cambio es bienvenido al igual que los pensamientos, preocupaciones y ideas compartidas que los adultos jovenes se reúnen.